# Die Wesp



Bestes Anzeigenblatt. Redaktion und Verlag: Rua Campos Novos 367 Einzelnummer 400 Rs.

1. Jahrgang

Joinville. Mai 1932

Nummer 2

## 自由地区的企业的国际区域的 医克里斯氏征 医克里斯氏征 医多种性性

Eigentümer: EUGEN BOEHM Rua 9 de Março 185. — Telefon 522.

## Weissweine Rotweine

ausgeze'chnet als Tischweine für Geburtstage und Hochzeiten.

ŠEATEATURA DEATEATURA DEATEATURA DA PARTICA DE ATEA DE

## Casa Pieper

fährt fort, der geschätzten Kundschaft sehr günstige Angebote in allen Artikein zu machen. 2

Prüfen Sie die Preise unserer Auslagen!

## **Casa** Dieper

Rua 15 de Novembro 366

Feste Fraise! -:- Nur gegen bar!

## Aur die freundliche Unterstützung,

welche "Die Wefre" allerfeits gefunden hat, durch Aufgabe von Minzeigen, Abonnemente uim., fpreche ich hiermit allen I. Gonnern meinen beften Dant aus.

Die etste Rummer war sofort vergriffen, so-daß Bestellungen auf dieselbe leider nicht mehr be-rudsichtigt werden können. Die heutige Nummer erscheitt bereits in einer Auflage von 1000 Exemplaren, gegen 750 ber erften.

> Dochachtungsvoll Der alte Befperich.

## Konturrenzansichreiben

Bie wir von moblunterrichteter Geite erfabren, wird unfere Prafettur in allernochiter Beit ein Ronturrergausichreiben veröffentlichen, morauf wir ichon jet Intereffenten aufmertfam machen, Damit fie gettig genug mit ber Berftellung ber notigen Beichnungen beginnen tonnen.

Es panbeit fich biesmal um Bementbaume und, wenn die Berftellung derfelben nicht mit allgu gro-Ben Roften verbunden feit follte, auch dito Balmen

3ch febe ichon, mie niele ber Lefer unglaubig lacheln, aber fie merben überzeugt fein, bag biefe Rotig auf Babrheit beruht, wenn fie Die Grunde fur Diefen Entichlug erfahren baben. Alfo:

Bie ja Bedermann we B, muffen alle pagr Monate Die Baume im öffentlichen Barten und an ben Stragen, fowie auch Die Balmen befchnitten merben, ba aucheinend, nach ben modernen bygienischen Brgriffen, Schatten gefundheitsichäldlich ift Mun haben aber bie verdammten Baume und Balmen bie bumme Angewohnheit, immer wieder ausguschlager, jodaß die Prafettur fiels einige Mann untermige haben muß, Die nachgemachfenen Aefte und Balmenbidtter wieder ju toufen, mas naturlich mit Gpefen verbunden ift.

Um nun biefe ewigen Ausgaben ju vermeiber, entichloß man fich, wie oben gejagt, Fementbaume anftelle ber lebenben aufzuftellen. Diefe verniso-

den nur eine einmalige Auslage, die mob fur bie Anschaffung etwas boch fein, aber in Butunft gro-Be Ersparnisse zeitigen wird.

Da in den Unlagen auch viele Bante fehlen, foll es ben Besuchern berfelben, Die gern im Schatten figen, erlaubt fein, fich ju biefem Bmede von guhaufe Schirme und Stuhle mitzubringen.

Weiter merben aus ofonomifchen Grunden auch Die beiden im Jarbim Lauro Muller befindlichen Springbrunnen jugeworfen und ju Blumenbeeten umgewandelt werben, ba, ben Rubitmeter Baffer mit 200 Reis berechnet, mit bem gefparten Quantum Die Brafettur eine gang icone Dehreinnahme etzielen tann; und auch vom hygienischen Standpuntt aus betrachtet ift Diese Magnahme nur gu begrugen, benn in ben Springbrunnen tann fich gu leicht ein Mostitenherb bilben und Mostiten find ja befanntlich Die folimmften Fieberverbreiter.

Bie die Lefer alfo feben, beruht unfere Rotig auf feinem Scherg.

Die zwecklose Laterne

Der Inspector be Behiculos halt ein Fuhrwert an, weil es ohne Laterne jahrt. "Was wol-len Gie b.nn," fagt ber Fuhrmann, "id brauche boch feine Laterne, ber Gaul ift ja blind."

## rno Marquardt

RUA DO PRINCIPE N. 897

teilt seinen Patienten und der Bevölkerung im allgemeinen mit, dass ab 1. April eine in Deutschland approbierte Zahnärztin, die längere Zeit als Leiterin erstklassiger deutscher Zahnkliniken und in Brasilien als 1. Assistentin in der Deutsch-Brasilianischen Zahnklinik in Rio de Janeiro tätig war, bei ihm praktiziert.

> Aufmerksame, schonendste Behandlung

Nur beste Arbeiten unter billigster Berechnung

Spezialitäten: Dentolitgebisse, der natürlichen Zahofleischfarbe entsprechend, unzerbrechlich, dauerhaft u. hygienisch.

Gebisse aus Wipla-Kruppschen Stahlplatten.

Garantiert sehr fest sitzende Gebisse ohne Saugekammern, auf zahnlose Kiefern (nach Prof Gysi):

Gestütz'e Prothesen (auf Kugellager und Gilmorereiter)

Goldbrücken jeder Art insbesondere abschraubbare Brücken auch auf Zahnund wurzellose Kiefer.

Sprechstunden von 8-12 vormittags 2- 7 nachm. 8- 1 Uhr

Sonnabends Getrernte Sprechzimmer. Augenglas, das vollkommenste.

Richard Köhler, Rua o de Marco 68

## Eine hohe Ehre

ift bem Direftor ber Gervejaria Catharinenfe, wie man borte, miberfahren.

Enbe vorigen Monate von Rio gurudtommenb, iprach is fich herum, bag ihm, ale erstem Joinvil . lenfer, vergonnt mar, mit bem Diffator Getulio Bargas ju Mittag gu effen.

Mis wir babon erfuhren. fuchten mir Beren Berner Met auf, um ihn ju intermiemen und hat-ten ouch bas Glud, ihn im iodugenwalbchen ju treffen, mo er fich am Breisich egen beteiligte.

Bon une gefragt, beftatigte er auch bas um-

laufende Gerücht. Er fagte: "Erft ftand ich icon auf ber Terraffe bes Sotel Internacional in Betropulis gang dicht neben Getulio und feiner Frau, als fie fich die Um-gegend durchs Fenrohr betrachteten. Wenn ich nun auch fo ein "Rucha-facco" gewesen ware, halte ich mich ja gleich an ihn ranschlängeln können Das wollte ich aber nicht. Nachher habe ich aber mit ihm zusammen gespeist."

"Ja, warft Du benn eingelaben ?", fragten wir. "Rein," fagte er, "aber ich wognte im felben Botel und ag im felben Saale."

"Um felben Tifche, wie er ?"
"Dein, an einem ber Debent iche!"

#### Der Reinfall

Bor einer Plataffäule fteht ein herr und neben ihm ein Schuljunge, ber foriwährend Micht. "Nun, Meiner, was freut bich benn so, wa-

"Das fag ich nicht," fagt verschmist ber Schuljunge.

"Benn ich bir aber funfzig Pfennig ichente, bam fagfr bu mir's boch."

"Bu, aber Sie miffen mit bem rechten Jug zurücktreten."

Der herr tritt mit dem rechten Jufi zurück und fagt: "Alfo was gibt es denn Luftiges ?" Da fagt der Schuljunge: So, pot fieben Sie mit alten beiden Füßen drin."

## IN JEDER KUECHE

kennt man Stein's Kaffre seit vielen Jahren. Verlangen Sie bei Ihrem Kaulmanne stets:

## MOKA

und

## MONOPOL

## SCHUHE

für Damen,

Herren,

und Kinder

Modern, gut und billig.

## Casa Favorita

Rua 9 de Março 126 — Teleforie 566

## Ein schreckliches Jagderlebnis

(Bahre Begebenheit)

Eines murgens ging herr R. B. mit zwei Freunden auf die Jagb. Gie gedachten fich zwei Tage in ben Balbern ber Schröberftrage aufzu-

Gegen nachmittag tamen fie auch am Biele Tier los und fand, eine an und gingen, vor Abbruch ber Dunkelheit an lochert: . . Beutelratte. ben Bau eines Rancho. Um Raubtiece und Schlangen abguichreden, murbe por bem Rancho ein gro-Bes Feuer angegundet, bas ber jeweilige Bachter unterhalten follte.

Lim zehn Uhr legten sich bie Freunde bes Gern R. B. zur Rube und dieser übernahm die enste Bache. Mit dem Gewehre im Arm schaute B. in den schweigenden, dunkeln Wald, der sornig: "Lauter, lauter!"
B. in den schweigenden, dunkeln Wald, der sornig balag, als hatte noch niemals ein Raubtier seine Pfade getreuzt.

So mochte er ungefahr eine Stunde geseffen haben. Da, was war bas ? Bang beutlich horte er im Gebufch fich etwas regen. Er blicht genauer bin und fieht zwei funkelnbe Augen auf fich gerichtet! Der Schrect geht ibm bis in Die große Suß-gebe. Er gittert am gangen Leibe und bas Berg gebe. Er giltert am gangen Leibe und das Derg schlägt ihm mit folder Gewalt, daß die 200 Reis-ftude in der Bruftfasche flimpern ! Er fühlt etwas Reuchtwarmes in feinen Beintleibern beruntergleiten

Beinahe gelahnt vor Entfegen, erinnert er fich nicht einmal bes Gewehres, bas er frampfhaft in ben Sanben halt und, ben Blid fiarr auf die aus bem Gebuiche funteinden Augen gerichtet, gieht er fich langfam gurud. Setunden werden ihm gu Emigteiten. In feiner Anget fieht er icon bie Beste auf fich zuspringen, um ihm die Eurgel zu zer-

anblich, bie Rnie verfagten ichon beinahe ben Diet, bat er Die Entfernung von zwei Detern, bie ibn von feinen ichlafenben Jagbgefährten trenn-

ten, gurudgelegt. Er wedt fie und ftotternd, in ab-geriffen Sagen, ichilbert er ihnen bie fritifche Lage, in welcher fie fich befanden. Gie fahen nun ebenfalls die funtelnben Mugen aus bem Bebuiche leuch. ten und ale fich bann auch noch ein penetranter Geftant bemertbar machte, trat auch ihnen ber Angft-fcmeiß auf bie Stirn (fie mußten ja nicht, bag Diefer wunderbare Duft aus ber Sofe bes B. her-ruhrte und feinen Urfprung in ber feuchtwarmen ungewollten Absonderung hatte).

Ihren letten Mut jusammenraffend, bem To-be fuhn ins Muge ichauend, retirieren fie hinter einen Felfen. Bitternd legen fie bie Bewehre an. B. jahlt: "Eins - zwei - brei!" und brei Schuffe bre-den bas Schweigen bes majestätischen Urwalbes und bie umliegenden Sohen werfen bas Echo hunberifach gurud!

Mun verhielten bie Jager ben Utem und blid. ten, augestrengt laufchend, in bie fie umgebenbe Finfternis. So verging eine geraume Zeit. Als fie aber tein Geräusch mehr vernahmen, beschloffen fie, die Nacht im Rancho zu verbringen, benn keiner hatte ben Mut, bas Gebusch, aus welchem bie glübenben Augen sie angesunkelt hatten, im Dunkeln einer Befichtigung gu unterziehen.

einer Beichtigung ju unterziehen.
Bahend verhartten fie alle brei bis jum Morgengrauen und begaben sich bann, bis an die Zähne bewaffnet, auf die Suche.
Man hatte noch nicht lange gesucht, als B's Triumpfgeheul erschalte. Er hatte im Gebusch ein größeres Tier bewegungstosliegen geseten. Zu britt ging man nun, mit schuffertigem Gewehre, auf das Dier los und fand, eine non brei Schuffen burch.

#### Die Bantomime

Ein Comerboriger geht in eine Bantomime.



#### Der Gaul

Gine Frau ift fehr ungehalten, weil ihr Mann nachts im Traume wiederholt ben Namen "Laura" gerufen hat.

"Aber, liebes Beiberl", fagt ber Chegatte, "es aibt boch gar teinen Grund jur Gifersucht, Laura beißt nahmlich ber Gaul, auf ben ich foviel Gelb gefest habe.

Rach einigen Tagen stellt bie Gattin ihren Mann gur Rebe und fagt: "Ich habe ba verse-hentlich eine Brief geöffnet. Der Gaul hat gefchrieben !"

#### Der neue Titel

In einem Baro, wo burchweg Kalfulajoren beschäftigt waren, war auch eine Dame tätig. Die-se ging eines Tages zum Direttor und sagte, sie wolle auch einen Titel haben.

"Bitte febr," jagt ber Direktor, "von mor-gen ab haben Sie ben Titel: Malkulatrine," Die Dame hat auf den Titel verzichter.

## **海海海海海海海海海海海海**海海海

## Gut wie immer, Billig wie nimmer

kaufen Sie bei

## Herrmann

Rua 9 de Março



## Man follte es nicht glauben,

aber es ift wahr: 3ch werbe um meinen biden Bauch beneibet.

Sogar eine junge Dame hat ein biesbezügt. Marfel in Gebichtform eingefandt, bas wir an an

berer Stelle veröffentlichen, Auch unfer Freund Rapt'n Fod fette fich, legte feine Tentoffirn in Furchen und ichrieb einen wohldurchbachgen Artifel, durch welchen er beweifen wollte, baff mein Bauch von dem Genuf se bes in der letzen Rummer behandelen "traft-losen" Baffers herrühre.

Leider wurde bie Annahme biefer Arbeit von einer hiefigen Beitung, an welche fich Serr Rapt'n wegen Beröffentlichung wandte, verweigert, Aus weldem Grunde, weiß ich leider nicht, betone jedoch, baß "Die Weipe" gern bereit gewesen wart, fie gratis zu veröffent-

Gefreut hat es nich aber, zu erfahren, daß herr Rabt'n meinen Artifel sebenfalls von ber humoriftichen Seite aufgefaht und nicht so tragifch genommen hat, wie verschiedene Leute behaupten wollten, die da fagten er habe ge-

"Wenn der Beiperich nicht mein Schwager ware, wurde ich ihm ein Meffer in seinen biden Bauft janen! Die Rauft frieat er aber boch moch zwischen die Angen!" fund mir anrieten,

nne noch bewaffnet zu gehen. Leider irrt fich herr Kräpt'n in feiner Unnahmic

Erstens: ist mein Bauch in gewisser Bezie-

Zweigens: haben bagu gang fanbere Gachen mit beigetragen, als nur "trafflofes Waffer". Go das lieblich buftende, blumerreiche Blut ber edien Rebe, Sas ichon bon ben Gangeen des Altertums besungen wurde und auch heute noch immer viele Dichter und Ganger be-

## Wer nicht wagt, auch nicht gewinnt!

Beherzigen Sie dies und kaufen Sie sich ein Los der

## Loteria do Estado de S. Catharina

Wöchentliche Ziehungen! Hauptgewinn:

Rs. 100:0005000

## ESMERALDA

Hier erhalten Sie die schönsten Geschenkartikel:

Uhren, Ketten, Ringe, Zigarrenetuis, Geld- u. Brieftaschen, Brillen

in allen Ausführungen u. s. w., u. s. w. zu soliden Preisen.

## Benützen Sie die Gelegenheit und kaufen Sie in der Casa A ESMERALDA

Joinville, Rua 15 de Novembro, esqu. Rua do Principe, ein.

Filiale in S. Francisco, Rua Dr. Lauro Müller ?

geistert. Dann, weiter, ber aus Sopfen und weise wir unferen Aleborberen berdanten, von de nen es ja beikt :

"Sie wohnten om Uger bes Rheins, Sie lagen auf ber Barenfaut

Und ranten immer noch eine!" und ber bon bielen Getehrten fogar als ,,fluffi ges Brot" bezeichnet wird; und brittens auch "tonzentriertere" Stoffe, wie ber aus bem Zuderrobre bergestel te "Taffia", ber ja, ba Zuffer bekanntlich eines ber besten Nahrungsmittel ift, auch zum Fettansat beigetragen hat. Nachdem wir aber von ber neuen Ersindung

des Berfassers des nicht veröffentlichten Arti-fels gehört hatten, von ber an janderer Stelle biefes Blattes bie Rebe fein wird, gaben wir ben Genug biefes von vielen als "Sorgenbrecher" geschähten Tropfens auf, bamit es bem i Erfinder nicht momoalich an Betriebeftoff fehle.

3ch möchte, nochmals beionen, oas "Die Bespe" gern bereit ift, alle Artifel ber fich von the gestochen fühlenden gratis auffunehmen.

Sochachtungsvoll

Der ale Weiperich



Der herr Lehrer fagt, der fleine Max foll ihm einen Sat bilben mit teils — teils. Da sagt ber Mar : "Meine Eltern ind teils mann ichen, teils weiblichen Gefchlechts.

## Paulo Rost

Casa Electra

- JOINVILLE -

Rua 15 de Novembro N. 486

## Installationsgeschätt

für LICHT und KRAFT.

Installationsmaterial. - Beleuchtungs körper, - Stehlampen, - Glühlampen (Mylart) usw.

erhalten Sie hier preiswert und unübertroffen an Güte und Haltbarkeit. - Auch erhalten Sie hier die berühmten Grosslei - Radio - Apparate.

## Das Geheimnis des Bauern

Der Sauriffelbauer war viele Jahre lang Rirchenpfleger, und wie der herr Pfarrer fein 25jähriges Jubilaum gefeiert hat, ba ift auch ber Sauruft-lbauer jum Gefteffen in ben Pfarrhof eingelaben worben.

Der herr Lehrer und der Bürgermeifter baben ihn so ernahnt, er solle nicht so viel eisen pu-und saufen und sich recht anfändig aufsühren, damit er nicht die ganze Gemeinde dlämiere. Aber der Herrer hat ihm simmer wie-der zugeredet, er solle nur tücktig zugreisen und

ba hat ber Sauriffelbauer eingehauen wie ein Scheunenbreicher und auf einmal hat er in feinem Bauch ein menichliches Rubcen veripurt.

Mu weh, Sauruffelbauer, fo hat er fich gebacht, au web, jest heißt es "jufammmengwiden" und er hat gufammengezwidt und vor Angif babei geschwist.

Das ift bem herrn Pfarrer aufgefallen und er hat ben Mann beifeite genommen, , in fein Studienzimmer und hat zu ihm gesagt : 4, Saurüffelbauer, ich fehe es (dir an, dich drildt envas, heraus danrit!"

Aber der Lauer hat noch mehr zusammenge-zwickt und Angle gehabt und da hat der Herr Pfarrer ihm noch einmal ins Gewissen geredet : "Sauriffelbauer, erleichtere bich, heraus mit allem, was bich brudt !"

"Ich bin fo frei, herr Pfarrer," hat ber Saurifieslbauer gefagt und bann hat ber Afarrer die Tenster aufgemacht und gesagt : "Sauruffelbauer, du fannst fünftig beine Gewisensbifffe

#### Gegenfrage

"Meine Mutter ift bubich gewesen!" — "Ath, Gie abnein also Ihrem Bater?"

- Herrlich gelegen, im öffentlichen Garten empfiehlt allen Durstigen: Gutgekühlte Biere, Likore, Whisky mit Soda, Gazosas, Weine, etc.

## CATHARINENSE-SCHOP

Schokoladen, Bonbons, Sandwichs, Empadas: Charutos und Zigaretten, verschiedener Marken. - Lautsprecher Bester Erholungsert nach des Tages Muh und Last! Zu freundli-chem Besuche ladet ein, der Wirt

Albert Langebartels.

## Gine nene Erfindung

Unfer technischer Mitarbeiter hatte vor einigen Tagen, als einziger Bertreter ber Joinvillenfer Breffe, bas Bergnugen, ber Brobefahrt eines neu-

artigen Motorbootes beizuwohnen, das von einem hiesigen Ersinder selbst gefaut und bereits zur Patentierung angemelbet wurde.
Wie der Ersinder unserem Bertreter mitteilte, interessiert sich sogar das Marineministerium für das neuartige Boot und es ist nicht ausgeschlosten, daß die Regierung das Baten erwirbt. Leider ist es uns nicht erlaubt, naber auf Die Ronftruftion einzugeben und muffen wir uns auf allgemeine Anbeutungen beschränken. Da bas Bholographieren bes Bootes verboten mar, bringen wir untenftehend eine von unferem Mitarbeiter nach bem Gedacht. nis angefertigte Beichnung beffelben.

Alfo, geben wir unferem Mitarbeiter bas Bort: "Es war an einem herrlichen, tablen Morgen, firablend ftieg Die Gonne hinter bem Boa Bifta empor, als wir am Ufer bes mojeftatifdem Mathiasftcomes anlangten, mo bereits bie Debrgahl ber wenigen gur Probefahrt eingelabenen Gafte

versammelt mar.

Um Rai vertaut lag bas flattliche Boot, an beffen Bug in golbenen Buchftaben ber Name "Amalie" glangte.

Die Sirene heulte auf und alles begab fich Die Stene heulte auf und ales begab jich an Bord, liebenswürdig vom herrn Erfinder und Rommandanten in Empfang genommen. Noch ein zweites Ausheulen, die Taue wurden losgeworfen und majestätisch sehte sich das flolze Schiff in Bewegung. Erft langfam, dann immer schneller, furchte ber Riel das Wiffer bes Stromes. Herriche landschaftliche Bilder boten sich dem Auge auf beiden Ufern bar, Gleich ju Anfana ber Fahrt, gruften am linten Ufer bie weißen Gaulen bes gur Griechengeit von bem großen Bauheren Rico-bemus erbauten Thealers und baneben ber 3beal part mit feinen herrlichen Baumen. 3mmer weiter ginge, immer abmechelungereicher murben bie

## Pension Vogelsanger

Dem werten Publikum, sowie den Reisenden, bringe ich mein bestbewährtes

## estaurant und

in freundliche Erinnerung

Gut gekühlte Biere

Diverse andere Getränke

Um geneigten Zuspruch bittet

August Matthes

Rua 15 de Novembro.

Man verlange bei seinem Kaulmanne das gute Putzpulver

"PO' COMETA"



Fabrikant: Botthard Bassemodel Jor. Icinville - Sta. Catharina.

Dasselbe d'ent im Haushalt zum Reinis gen von Bestecken, Kuchengeschirren etc.

In den industrien zum Putzen von Kesselund Leitungsermeturen, wasserstandsglaesern,
Kupfer, Metall. Aluminium, Schmitgeln von
Wasser- und Dampfventilen aus Metall usw.
Polieren von Gegenstaenden aus Celluloid,
Gelalith, Horn, Knochen und Helk. — Tuer Maler zum Schleifen von Schleiflack bei zuntes etc. Die Anwendungsformeln sind auf jedem Pa-ket angegeben, — In 1 Kilo-yerpackung.

Wünschen Sie sich elegant und nach der Mode zu kleiden?

Dann besuchen Sie heute noch die

## Altaiataria Strobel

Rua Cruzeiro 29 — Joinville, welche Sie

Prompt, gut and za Ibrar Zafriedenheit bedienen wird, bei Berechnung billigster Preise, unter Garantie für guten Sitz.

Diegel Alberto

Prinzenstrasse, 215

JOINVILLE



Photographischen

3×.

Kodak



mit Rosenhainen. Dann tam man an bie erfte fer bes Falles in bas Flugbett. unterirbifch verlaufende Strede bes Stromes. Das Rurg unterhalb besfelben wurde halt gemacht elettrifche Licht flammte auf und Die Scheinwerfer durchdrangen bie Duntelheit, bis man an ber Mpothetenede wieber ans Tageslicht tam, wo fich bann bem Muge in einiger Entfernung Die Ruinen ber Guaranisfestung barboten, an welchen man turg Farin" gewürzte Reben gehalten wurden, in benen barauf vorbeifuhr, um bann wieder im Duatel zu bauptsächlich ber herr Erfinder beglickwunscht und verschwinden. So ging es abwechfelnd im Dun- ihm ber Dant für die herrliche Fahrt ausgesproverfdwinden. Go ging es abmedfelnd im Dunfeln und bei Tageslicht fahrend, immer weiter den murbe, trat man bie-Rudfahrt an, um, ver-ftromauf, bis fich auf einmal bem ftaunenden Auge ichiedener Untiefen im Unterlauffe bes Stromes meber Baffagiere ber großartige Bataillonsfall bar-bot, bas Biel ber heutigen Jahrt. Schon lange ehe man Die letten Rrummungen bes Stromes genommen hatte, mehten linde Bufte ben Fahrtteil. nehmern Die balfamifchen Dufte von Millionen und Abermillionen herrlicher Baloblumen und Orchis been entgegen, bie bem ben Gall umgebenben Balbe

entfliegen Der Anblid mar unbeschreiblich. Donnernh

SORVETE

## Catharinense Chops

Biere verschiedener Marken, Liköre, in- und ausländische Weine. Gazosas, Refrescos. Charutos und Zigarreten.

Kuchen - Empadas - Sandwichs. Aufmerksame Bedienung.

Acervo: Biblioteca Pública de Santa Catarina

Bilber. Bambus- und Bananenmalber mechfelten und ichaumend ergoffen fich bie friftallflaren Baf-

und jeder nahm feine Ramera gur Band, um ben

großartigen Anblid im Bilbe festguhalten. Rachbem man ein opulentes Mahl zu fich genommen, bei welchem verschiebene mit "Raltem gen, por Unbruch ber Racht wieber am Unter. plage angulangen Allen Teilnehmern wird Die Fahrt unvergeflich fein.

Run einige Ginzelheiten über bas Schiff, fo-meit uns ber Erfinder erlaubte, fie befannt zu geben :

Der Untrieb geschieht burch eine Mofchine, welche eine Rombination von Motor und Dampf. mafchine ift. Als Betriebsftoff wird Altohol ver-wendet und ift der Motor fo eingerichtet, bag bie Muspuffgafe gur Deigung bes Dampfmafchinentef. Recreio und Sorvetoria
"IDEAL"

Bestes Garten-Restaurant am Platze.

Joinville — Rua 15 de Novembro
Inhaber: DIETRICH BADE

Hier bekommen Sie das anerkannt beste

TORVICTE

Die Bauptfache ift aber, bag biefes Boot mit Alfohol, alfo einem nationalen Brodufte, angetrieben wird, weshalb fich auch unfere Regierung fo febr bafar intereffiert.

Muf nabere Gingelheiten tonnen mir, wie fcon oben gejagt, vorläufig, aus erflärlichen Grunden, vor Patentierung ber Erfindung leiber nicht eingeben und ichließen diese Beifen, indem wir nochmals far die bet "Beipe" in Betfon ihres Bertreters ermiesenen Ausmerksamkeiten banten und ju ber Erfindung gratulieren.

## ES IST DOCH KLAR!!!

hat ständig alle Farben und Lacke auf Lager.

### Bertram & Wiese

Rua do Principe 116 - Telefone 497

Immer frisch auf Lager

Schwarze, braune u. weisse Bohnen,

Erbsen, Lipsen, Maismehl, Roggen-

mehl u. Schrot, Conserven, Speiseöl.

Liköre und Weine.

#### MALZKAFFEE

Carne secca Ia. - Rio Grande do Sul

Lieferung frei ins Haus.

### Das Glas Bier

Ein jächstiches Gasthaus. "Herr Ober, ich möchte ein Glas Bier." — "Dunkles oder Zeltes?" — "Huswerrdies oder hiesses?" — "Huswerrdies oder hiesses?" — "Kuswerrdies oder hiesses?" — "Kosles e großes sein oder geniecht e kleeneß?" — Ein großes — "Auswerrdie Biere hammer nur in Berjonen: Der Gaft, der Dber. Schaublat: ges jein voer geniecht e tieenes?" — Ein gro-hes." — "Auswerrdje Biere hammer nur in gleen Gläsern da." — "Weineswegen bringen Sie mit halt ein kleines." — "Sie wollen boch e auswerrdjes Bier?" — "Sie wollen boch e auswerrdjes Bier?" — "Sin auswärti-ges Helles." — "Mir hamm bloß auswerrdje Dungkle, de Helles klier — "Jum Dannerweiter ich mill ein keltes Kier." — "Jum Donnerwester, ich will ein heltes Bier. So bringen Sie mir ein hiefiges Heles." — "E großes Heles?" — "Großes Heles?" — "Giesse Belles?" — "Giesse Weiter wern nur in groofn Eläfern serviert." — "Bringen Sie mir ein großes hiefiges Belles." "Sie entschuldjen giedichft. Sie werdins wohl nich endschließn genn, e Dungkles zu nehm. 's helle muß ericht nei angestedt wern.

## Rartoffeln mit Docht

Kommt ba diefer Tage ein Dienstmaden in

Da geht unserem Freunde Frit Bierzehn, der auch anwesend ist, ein Licht auf und er meint: "Sie wosten wohl Lipim haben, nicht wahr?" "Ja, ja, so heißen die Kartoffeln, die ich bringen soll."

### Das Cofatiffen mit Quaften

Der Urlaub ift gu Enbe, Dberfeutnant Schwarg muß wieber ins Felb und fagt, feine Frau, bie Familenguwachs erwartet, folle, wenn es ein Dab-chen fei, einfach bepefchieren: "Gofakiffen angetommen !" pergift aber gu vereinboten, mas bei einem

Buben zu bratten fei Rach furzer Beit bekommt er ein Telegramm : "Sofakiffen mit Quaften angekommen."

## Splitter und Aphorismen

Biele opfern in ber erften Salfte ihres Letens ihre Gejundheit, um Gelb gu verbienen und muffen in ber zweigen Salfte ihres Lebens ffr Geld opfern, um gefund zu werden.

Da heißt es immer: Der Mensch benkt und Gott lenkt: Einmal habe ich beim Rabfahren ben lieben Gott lenken laffen, ba bin ich fürchterlich heruntergeflogen.

Bas ber Bauer nicht fennt, bas frift er nicht, bas fchieft er in bie Stabt.

Babagogif ift bie Runft, bie Jungen fo gu erziehen, mie die Men fein follten.

Es ift nicht unbedingt notig, die Guge auf ben Tifch zu legen, an bem anbere figen. Wenn fid) die anderen aber bes gefallen laffen, hat ber Berfuch nichts geschabet.

Gott wird oft gum Beugen angerufen, weil man gewiß weiß, bag er feine Musfage macht.

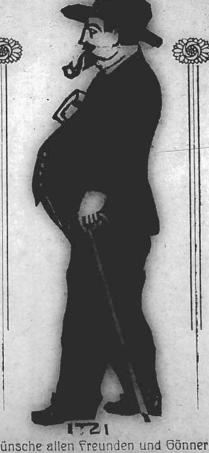
## Achtundfünfzig Ganfe

Wie uns aus der Hansa mitgeteilt wird, hat der eine heiratssähige Jungfrau 58 Gänse ger mästet, von denen an ihrem Hochzeitstage 40 ger schlichtet werden sollen, mährend der Rest zur Weiterzucht verwandt wird. Der Bräutigam soll ein Joinvillenser sein, doch da die Verlobung noch ein Joinvillenser sein, doch da die Verlobung noch gebeim bleiben foll, murden uns die beiberfeitigen Ramen leiber noch verheimlicht.

Unnötige Beforgnis

Der Moris Mandelbaum tommt ins Raffeehaus und fagt zu feinem Freund Ifibor Goldftaub : "Lauf beim, Ifibor, lauf beim, beine Frau betrügt bich mit beinem besten Freunde."

Ifidor foust beim, tommt in einer halben Stunde wieder und sagt : "Bas machft Du fur ein Geschrei von wegen besten Freund, e wild-fremder Menich, ich hab' ben Kerl gar nig gekannt."



In der Etage unter mir wohnt ein Chepagr. Er ift ichon über fünfzig, aber fie ift ein junges, nettes Weibchen, ich bin oft jum Kaffee eingelaben.

Reulid befam ich ein Rarichen:

"Berthold Schwarz und Fran zeigen die Beburt eines ftrammen Buben an.

Dant bem, ber fiber irns wohn!"

## Nommt da dieset Lage ein Dienstmadyen in fremder Menich, ich hab' den Kerl gar nig gekannt." Dank dem, der über ums wohnt!" Das Geschäft von Sadin und sagt: "Geben Sie mir biste 2 Kilos Kartossen mit Docht." "Bas wolken Sie?", stagt die Fran: "2 kilos Kartosseln mit Docht.", ankwortet das Mädchen und der alte Richard, der gerade dazu tommt, meint: "Sie wolken wohl Stearinlichter? Die haben ja einen Docht." — Rua Duque de Caxias 423 — Telephone 516. — ACOUGUE CENTRAL Alfredo S. Fernandes

- Rua Duque de Caxias 423 - Telephone 516. -

Täglich:

Rindfleisch · Schweinefleisch · Kalbfleisch und Schaffleisch · Wurst · Aufschnitt, - Presswurst - Schmier - und Mettwurst - Stückenwurst - Jagdwurst - Blut- und Leberwurst - Zuogenwurst - Sardellenwurst - Wienerwürstchen sowie auch Sülze und Schwartenmagen

Weiter mache ich meine Kundschnft darauf sufmerksam, dass ich eine moderne von der EMPRESUL gelieferte KOPELAND

#### AUTOMATISCHE KUEHLANLAGE

eingerichtet habe, sodass alle obengenannten Waren stets frisch zu haben sind-

- BESTELLUNGEN WERDEN FREI INS HAUS GELIEFERT -

Merken Sie sich die Nummer 516. Sie werden sofort bedient.

kauft jederzeit GOTTHARD KAESEMODEL.

Rua Annita Garibaldi, - Joinville

## ACHTUNG!

Wer gern ein wohlschmeckendes gutbekömmliches Bier trinkt,

wer sonst einen guten Tropfen liebt, wer ein Freund der Gemütlichkeit ist, der besuche die

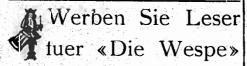
## BARADRIATICA

"ZUM GEMUETLICHEN SACHSEN"

Alcidio Ribeiro, Vertreter der Loterie des Staates Paraná, der eigens hierher kam, um noch die letzten vier Zehntel des nach hier gefallenen grossen Loses Nr. 11.460, der am 18. stattgefundenen Ziehung auszuzahlen.

Die glücklichen Gewinner des Loses sind: Amandio Angelo, mit 3 Zehntein, Ivonne und Jone Falcão, 2 Zehntei; Julio Amaral, Carlos Schrauth, Carlos Eggert, João Aleixo und João Candico, mit je 1 Zehntel.

Mit der Zahlung dieser noch fehlenden vier Zehntel, ist die Loteria do Paraná ihren diesbezüglichen Verpflichtungen voll und ganz nachgekommen, was wir hiermit gern registrieren, da sie ihr nur zur Ehre gereichen kann.



## Gine Jagdtour nach der Süditraße

Ifchon jeit langerer Beit hier befinden, um Land und Meute tennen gu lernen.

Am angeführten Tage alfo, machten fich bie treten, nachdem man noch, wie wir horten, toftliche brei Berren, Bu-Sta-Rar, Le Bo-Ron und Lu-33. Stunden verlebt hatte. ben Beg.

Sie fuhren bie Blumenauer Strafe binaus und hielten an ber Begefreugung bei Baumer an, um fich genauer über ben einzuschlagenden Beg gu orientieren. Damit man auch gut fcoffe, murbe in Befellichaft verschiedener Ummobner, welche bie egotifchen Gafte mit Staunen betrachteten, bas notige Bielwoffer genommen. Rach langerem Aufenthalte ging es bann endlich weiter, bem in Aussicht genommenen Biele gu.

Um gang ficher gu geben, fragte man aber unterwegs nochmals einen bes Beges tommenben Bandmann nach bem Bege und erfuhr gufallig, Nandmann vach dem Wege und ersuhr zusällig, daß in dem Dause, das die Gesellschaft vor kurzem verlassen, heute Berlobungsfeier sei. Da keiner der der Derren hierzulande bisher einer solchen Zeremonie beigewohnt hatte, so wurde einstimmig beschloffen, Jagd Jagd sein zu lassen und umzukehren. Die hohen Gaste wurden dann auch, nachdem sie ihren Wansch geäußert halten, sehr aaktreundlich autgenommen und gespeist und getrantt, daß es eine wahre Freude war. herr Lu Iz Rum, der Gekre-

tar ber Gesellichaft, machte fich babei seine Roti-gen, für ein spater herauszugebendes Bert, bie Reiseendrude betreffend. Spat abends erft trennte man fich, unter Mitnahme einiger großerer, als Andenten an die Fahrt gefaufter Affen.

3m Laufe bes Gefprache batten bie brei Berren auch von ber Erifteng eines Estimos namens Bla Dis Floh, ber am Norbpol baufen follte, gehort, und fo murbe bann auch biefer befucht und bort ber fich wieder mahrend ber Fahrt einstellenbe Durft mit bem Retionalgetrant Schop. Ben gelofcht, bis bas Fagden, bas Bla. Die Blob noch vorrätig hatte, alleett mar. Bahrend bes Trintens, ergaften brei Bager von Baccas, Reben und fo weiter, jedoch gagten fie benjenigen, bie ihre Beute feben wollten, nur bie gefauften Affen.

Da in ber Rate, wie ber Getimo ihnen mitteilte, auch ein Landsmann von ihnen, ber Fahr-rabhanbler und Reftaurationsbefiger Bei Tae mobnen follte, fo machten fie fich, nachbem ber Stoff alle mar, babin auf, murben febr freundlich aufge. nommen und hatten eine unbandige Freude, als fie bort auch nach einen Landsmann, ben großen Teehandler Rifch Bi trafen, ber bie Baustapelle auf. fpielen ließ und bann mit ber gragiofen Beifba Bi-Li einen Mationaltang porführte.

Bom ihm erfuhren fie auch, bag fie, falls fie einen fleinen Umweg machen wollten, Die wufte, trodene Strede bes Beges vermeiben tonnten, inbem fie noch Gelegenheit hatten in ber weiter füb-lich liegenben Rarawanf rei-Dafe "Bar Mut-Ti", vor bem Rachhaufewege einige Erfrifchungen eingunehmen.

Rifch-Bi übernahm bann, nachdem man fich unternahmen am Sanntag, ben 23 Unril, brei bier vom gestfreundlichen Sause Gei-Tze verabschiedet anweseibe holje chimfiche Burberitrager, Die fich batte, Die Führung und brachte Die Gesellschaft auch ifcon jett imagerer But bier befinden gludlich ans Biel. Erft um 2 Uhr murbe bann Die Beiterfahrt jum beimatlichen Bungalow ange-

# Dr. A. Hyarup Cabral

Diplom. von der med. Fakultät von Rio de Janeiro.

#### Allgemeine Mediato, Geburtahilte und Operationen

Spez alitaet: Frauenkrankheiten, Geschlechts-krankheiten. Behandlang von Haemorrhoiden ohne Operation und schmerzlos. Konsultorium: Rua Duque de Caxias 586

Sprechstunden: taeglich von 9,80 und von 2 bis 5 Uhr. An Sonntagen nur morgens Wohnung: Pensão Viajante — Telefon 347. Rua Princeza Izabel 179.

Folgt Rafen zur jeder Tages- u. Machtzeit

## Der Reid

Det herr Divifionsfommanbeur geht burde ben Schüßengraben. Ingereffiert macht er vor einem Unterstande halt. Ein braver Soldat ift gben babei, sich ein paar Gier in ben Kochgeschirrbedel zu schlagen. Ventselig fragt der hohe Herr: "Nun, mein Sohn, wo hast Du die Eier her?" Es war nämlich eine wollständig ausgefütterte Wegend in Polen und Boft hatte ausgestette Gegend in porteil und post garte gellenz," erwiderze der Soldat. "So, so, die gibzs hier," sagte Erzellenz und geht weiter. Um drei Uhr morgens wurde der Verpste-gungsossisier des Divisionskades durch heftiges

Alopfen an feiner Kammertur aus dem Schlafe gewede. Bestürzt offnet der korpulente Herr.. Der Bursche des Herrn Divisionskommandeurs

ntand drauften und überreichte dem erschreiten Offizier ein eigenhändiges Schreiben der Erzellenz folgenden Inhalts: "Jeder Mann in der Division hat Eier. Warum ich nicht?"

#### Der Abichieb

In der Schule wird folgendes Auffatthema gegeben: "Benbachtungen bei ber Abfahrt eines Gifenbahnjuges". Der fleine Robert fchilbert bei biefer Gelegenheit ben Abichieb eines Sohnes mit folgenden Borten : "Gier ficht man, wie einer fei-nen Eltern, vielleicht auf Rimmerwiederfehen, entfahrt."

Begreiflicher Fretum

Beim Bauern will Die Ruh nicht filben. Der Tierargt wird geholt und faot: "Bauer, vor allem barift Du bich nicht immer hinter bie Ruh tellen, fonft meint ju Die Rub, fie hatte ichon gefalbt.

## Henrique Hahn

Bauunternehmer

Uebernimmt den Bau moderner Häuser jeder Art.

## Liefert Pläne und Zeichnungen

Das zu den Bauten verwandte Mateist erstklassig und übernimmt Unternehmer jedwede Garantie für tadellose Ausführung.

#### Acusserst maessige Preise!

Wohnung und Kontor: Rua Cel. Francisco Gomes Nr. 613

in allen Maschenweiten und - Drahtstärken für Zäune, Hühnerhöfe, Weiden usw. von Rs. 1\$500 pro Quadratmeter an.

Schöne Frontgitter (Muster auf Lager), Matratzen, Fischreusen, Ratten, und Mäu-sefallen, Topf- und Plätteisenuntersetzer, Drahteinlage für Bratöfen, Lampenschirm-gestelle, Besteckkästen, Einkauf-, Papier-und Briefkörbe, Fussabkratzer (einfache u. doppelte), Mate-Siebe, langmaschig in ver-schiedenen Typen. 3

## Drabtwaren-Fabrik Otto Dockweiler.

Rua Otto Boehm

Telefon 421.

### Gewiffensfrage

Drei alze Bekannte treffen sich nach langer Zeit wieder. Der erste kagt: "Ich bin Beamter, ich habe vier Kinder und schwer zu kämpfen." Der zweize fagt: "Ich bin Bastor, ich habe sieden Kinder, meine Frau ist so mager, die kann bei der Angerstehung des Fleisches ruhig liegen

"Was wollen Sie," jagge ber britte, "ich bin Badermeifter, ich habe vierzehn Kinder."

Da fragen die anderen einstimmig: "Erlauben Sie, wenn baden Sie benn eigentlich?"

### Rein Zweifel möglich

Wein Freund Mag hat die Gewohnheit, sich (H. Spiessor täglich mrogens in die Waschschinfel zu stellen, wozu freundlichst einladet um den ganzen Körper kalt zu waschen. Wie er mal wieber im Abamsfoffun bei ber Toilette ift, tritt ohne anguflopfen der Brieffrager herein

und fragt: , Bohnt bier bie Telephonifin Berta Quaffelberger ?"

"Bitte, überzeugen Gie fich," fagt ber Mite.

## Das Hauptbuch

Der niempite, ber Bierfahrer, ladt Schützenhause ein Dupend Bierfässer ab und macht bei sedem Fasse neit Kreide einen Strich an das Wagenrad. Da kommt ein kleiner Hund hebt ben Juß auf und ichaut fich bas Wagenrad grinolich an.

"Mempde, Mempde," ruft fein Begleiter Giff-horn, "tomm fchnell her, ba radiert einer in

deinem Hauptbuche!"

### 

Es ist Ihnen Gelegenheit geboten, billig ein Paar dauerhafte und elegante billig ein Paar dauerhafte und elegante Schuhe zu kaufen, indem Sie aus er-ster Hand in der Sapataria Popular Ihren Bedarf decken.

in eleganter Ausführung stets auf Lager und nach Mass, neueste Modelle. Kinderschuhe und Chuteiras in allen Preislagen. Reparaturen werden schnellstens ausgeführt.

## Sapataria POPULAR

de Alfredo Geiser Rua Duque de Gaxias 473 — Tel. 345 ALEXANDER COMPANIES OF THE CONTRACTOR OF THE CON

## Fahrraeder - Verkauf

Marke

"OPEL"

findet nach wie vor statt, sowie auch sämtliche Ersatzteile für Fahrräder.

Rua Mercedes 143 Tei. 532.

Reparaturen jeder Art, werden prompt und fachmännisch ausgeführt. Bei billigster Berechnung.

Ferd. Geitzenauer

## Restaurant Zum Nordpol

- Rua Duque de Caxias 329.

Sonnabend, den 14. Mai, Anfang abends 7,30 Uhr

## II. Spiessbraten

Am 15. u. 16. Mai, I. u. II. Pfingstfeiertag Preiskegeln n. Preisschiessen

in Serien

Am III. Feiertag nachm. 5 Uhr ff. Spiessbraten

V. M. Wittitz

#### Schlechte Zeiten

Wie geht's Geschäft?

3d habe zu tun! .

#### Der Bettenwechfel

Gine Pringeffin befuchte bie Rranten in einem Logarett und fragte einen Golbaten, ob er einen Bunfch habe.

"Jamobl", fagt ber Infanterift Guber, mochte gern aus bem Bett R. 2 in bas Bett R. 1 Der Ramerad in Bett Dt. 1 hat namlich Daemorrhoiben und mir fehlt es im Balfe, und wenn ber Stabsargt tommt, untersucht er mit feinem Finger immer guerft ben im Bett Dr. 1".

#### BILLIG

und gut kaufen Sie in der

Rua 15 de Novembro

Seidene Damenstruempfe von Rs. 2\$500 aufwärts.

Wolle in Lagen u. Knäulen, Spitzen, Trägerbänder in allen Farben.

Aluminium-Geschirr

und allerart andere Gebrauchsgegenstände BILLIGSTES HAUS AM PLATZE.

## Dr. Leonel Costa ADVOKAT

übernimmt die Vertretung in Zivil-, Handels- und Kriminal-Prozessen in allen an der Linha São Francisco gelegenen Ortschaften.

- Für Arme gratis -

Joinville

Rua 15 de Novembro 424.

Gänzlich renoviert, schöne geräumige Zimmer mit sauberen Betten I. u. II. Klasse.

Grosse Speiseräume.

Gute Verpflegung. - Essen wird aus dem Hause geliefert

Billiger Mittags and Abendtisch.

Pensionisten finden noch Auf-Mässige Preise. nahme. -

## Der vollkommene Tänzer

Beim letzen Ball, am Theaterabend bes Bereins "Rur für Uns", im Bereinsbund, tangte auch ein Jüngling, der bemerke, daß aller Augen sich auf ihn richteten. Er nahm natürlich an, daß man feine Tangfunft bewundere und warf fich or bentlich in Positur, immer weiterwalzend, bis ihn ein Befannter anhielt und ihm gufffiftertes Menich, wonn Du weigertangen willft, banne ftede wenigstens enft mal bein Bemd in bie Soje, bas gudt bir ja hinten in feiner gangene Breite mindestens 15 Bentimeter unter bent Rode hervor!"

Das Geficht, bas ber aus allen himmeln gefallene Tänzer gemacht hat, tann man fich ja vorstellen. Jum Glud war es ein erst folich angezogenes Hemb.

## Kleine Anzeigen

#### Berfteigernna

Im Ponto Chie wird am Sonntag, nachmittags 4 Uhr, eine noch einigermaßen erhatene Balheta

meifibiegend versteigert. Der Tagwert ift 600

### Achtung!

Wer mir ein gujes haarwuchsmittel, angeben kamt, erhält, jalls ich mit bemielben Erfolg ha-ben sollte, hohe Belohnung. Angebote unter "A T.." an die Expedition der "Bespe".

## Stets das Allerneueste

von Büchern, deutsch wie portugiesisch, erhalten Sie LIVRARIA GEMEOS - Bu (1 Printing 439

# ANZEIGE

in diesem Blatte tinden die weiteste Verbreitung.

## Pensão Schumann

Rua Princeza Isabel, 61

## emaileall sich den werten Re

Brasilianische und deutsche Kueche Schone Inftige Zimmer

. und 2. Klasse

## Billige Preise

Pensionisten werden nuch angenommen.

Inhaber: Max Schumann

## Der fleißige Student

"Ich weiß nicht", sagt Frau Rat Gudaugel phon bie Obe von Horag: "Maecenas atavis edite regibus . . », wiel lernt! Jeben freien Rachmittag sist er in sei nem Bimmer und buffelt laut barauf los — er hat ausgezogen. fcon eine gang belegte, heifere Stimme! Aber ich mag ihn anberfeits in feinem Gifer nie ftoren."

"Er raucht boch nicht am Enbe?!" brummt

ihr Batte migtrauifc

"Aber Bris!" ruft fie. "Unfer Otto rauchen ?! Er, bem Bier, Bigarren und all' bas Brug fpani-iche Dorfer find!"

3hr Manu entgegnete nichts. Er argert fich aber fich felber, bag er ben Jungen fo ungerecht

beargmobnte.

Gin paar Tage fpater - 's ift gerabe Gams. tag nachmittag — geht er früher als sons, vom Bureau weg. Er beschießt, einen kleinen Bum-mel zu machen, und gerat babei in eine entsetnte Borftabtgegend. Plötzlich bleibt er fteben — er ist verdutt — bann ftarr vor Erftaunen und Born. Mus einer nieberen Rneipe bringt burch bie Gchei-

ren. Gie felbft, feine Gattin, Die bem Jungen immer bie Stange halt, Die fogar ihrem Manne neulich Ungerechtigfeiten vorwarf, fie foll fich über-zeugen, ehe fich ber Buriche wieber hinaublugen

tann.

Er verfichert fich ber Abreffe - eilt bavon -- fpringt in die nachste Trambahn -- tommt atemios nach Haufe. "Wo ift Otto!"

"Aber Frig!, ruft feine frau entfett. "Bie fiehft Du aus? Was haft Du?"
"Bo ift Otto?" poltert er.
"In feinem Zimmer!" entgegnete fie geangftigt Schon Stunden lang! Bernend! Dorch felbi!

Er fpringt bin und überrumpelt babei faft bas Dienftmabden. - Rarrt ibn bie Bolle? Gollte er fich wieber gelauscht haben, follte er fich fo bla-

Deutlich flingt Ditos Stimme beraus :

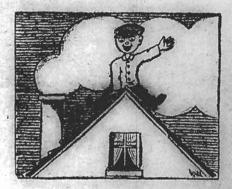
#### «Maecenas atavis edite regibus.

"Ach, wie beleit!" feufst die Gattin. Er aber ru't! "Ra, ba foll boch . .!" Und mabrend ber brinnen rubig wie ihm jum hohn me terfahrt, reißt er außer fich vor Born unter bem Behflagen fei-mer Frau die Ture auf — fie ireten ein . . . das Bimmer ift feer . . . das Barterref-after nach dem



Garten fteht offen und auf bem Schreibtifch wiederholt etwas beifer und frachgend bas - Grama. phon bie Dbe von Borag:

aufgezogen.



den ber verhängten Fenster wirrer Larm — Rautes, Lochen, Glaseklang — und bie lauteste Stimdarunter ist die seines Sohnes . ja, ja, gar fein
Bweisel!

G. ft will er wuttend in die Kneipe stiffrmen,
tagabend etwas Besonderes vornehmen, Fraulein vor Doffnung und Erwartung, als fie fagte : "Rein, herr Jocobsen " - "Run, fo burfen mir mohl mit! bem feltenen Fall rechnen, bag Gie fich Montag morgens punttlich im Rontor einfinden."

Benötigen Sie

oder wollen Sie sich ein Paar nach Mass anfertigen lassen, so besuchen Sie die

Sapataria Cruzeiro

JULIO BOEHLER JOINVILLE Rua Cruzeiro N. 89 Dort werden Sie

am besten bedient! BILLIGSTE PREISE!

Irreum. Die Wirtin flopft an die Tar bes Untermieters: "herr Schnack, Derr Schnack, was ist benn bas für ein schreckliches Geräusch; ?" "Ich spiele Geige, Frau Löwenstein." "Gott sei Dank, ich bachte schon, Sie schgen.

bie Bettbeine ab."

"Die Aranei fcmedt febr bitter, Berr Spis. trinten Gie Bafter nach, um ben Gefchmad forts

"Und womit foll ich ben Gefchmad bes Baffere beifeitigen ?"



Reifender : Bohnen bier Gomibts in biefem: Daufe?" — Babter: "Ja, vorne vier Treppen ber eine und hinten im Seitenflügel drei Treppen ber andere." — Reisender: "Ich möchte nur wiffen, welcher ber richtige ist! Ich will nämlich 'ne Rechnung eintafferen." — Wächter: "Dann gehen fie nur gleich hinten rauf, von dem vorne friegt boch feiner Gelb!"

In Todesfällen, bevor Sie kaufen, besich-tigen Sie erst mein Sarglager.

Särge in allen Ausführungen, von der einfachsten bis zur modernsten Ausstattung. - Besichtigung ohne Kaufzwang.

Ansagen von Begräbnissen nach Wunsch. Daselbst werden auch

Bau- und Möbelarbeiten in allen Ausführungen angefertigt. Billige Preise!

Reelle Bedienung!

V. Wittitz Junior

Rua Duque de Caxise N. 342

#### Bedert-Brau

Wie wir turg vor Redaktionsschluß noch hören, wird am Sonntag, bem 1. Pfingft= feiertage, in der Rua Gifenhut, eine neue Brauerei ihre Sallen öffnen und den Biertennern ihr Produtt "Bedert-Brau" gur Be-

gutachtung zu schmecken geben.
"Die Wespe" hofft, zu dieser Probe auch eine Einladung zu erhalten, um dann in der nachften Rummer fiber ben "Stoff" berichten zu können. — Im voraus alfo für die

Ginladung beften Dant.

# - Ponto Ch

Inhaber: Alfred Gondziel JOINVILLE - RUA DO PRINCIPE

### Catharinense Chops 7

sowie div. Flaschenbiere, Likore, Kaffee Kuchen, Sandwichs, Beefs.

Von morgens 8 Uhr ab:

Bouillon mit Ei!

Als Kräftigungsmittel, ärztlich empfohlen.

Sehlanken, gefälliger Wirt.

Prompte Bedienung.

## SORVETERIA CAXIAS

BESITZER:

Paul Negendank

Rua Doque ce Caxias 643 - Teleph. 334 Hier bekommen Sie die wehischmeckendsten

und wenn Sie spazieren fal-ren oder eine Reise machen wollen, bekommen Sie hier auch ein

## AUTO!

Rufen Sie N. 334 an! Sie weiden sofort bedient!

#### Der da unten

3m Duffeldorfer Stadttheater erfrantie ber Darfteller bes Ragmann in Schillers "Rauber" und fauger hingwiden wirb." mußte burch einen Statiften erfest merben, ber bisher nur ftumme Mollen gefpielt hatte. Ale ibn nun am Abend ber Darfteller Des Rarl Moor auf feine Rebe : "Romm, wir wollen uns in ben bohmischen Balbern niederlaffen und bort eine Rauberbande grunden" mit ben Borten anfuhr: "Rerl, wer blies Dir bies Bort ein . . ?" antwortete er gang verbattert und entfest, indem er auf bin Couffleur beutete : "Ber da unten !"

#### Der verfluchte Berpendikel

Rommt ba neulich eine Frau gur Cafa Gome. ralba und fucht aus ihrem Rorbe umftandlich einen Berpenbifel hervor.

"Ja, ba muffen Sie bie Uhr auch bringen", meint herr Trinks. "Der Uhr fehlt garnichts", fagt die Frau, "nur ber verfluchte Berpendikel bleibt immer fteben."

#### Die Rohlenbeftellung

Berr Meier hat einen Bapagei, ber fchreit immer auf Die Strafe hinunter : "Bring Roblen, bring Roblen!" Das hort ber Roblenmann und tommt herauf. Frau Meier ift barüber ungehalten, nimmt den Bapagei und fcmeißt ibn unter bas Bett. Da tommt herr Meier nach Daufe und fagt: "So, wenn bu meinen Bapagei unter bas Bett ichmeißt, bann fchmeiße ich beine Rabe auch hinunter." Rimmt Die Rage und mirft fie unter bas Bett. Da fagt ber Bapagei ju ber Rage : "Baft Du auch Roblen

#### Gin lopaler Untertan

"Ihr Sanofnecht icheint ein fonderbarer Denich Bu fein, Berr Dotelier."

"Das will ich meinen Als fürzlich unfer Staatsinterventor mein Dotel mit feinem Befuche beehrte und Frang feine Gliefel pugen mußte — 30g er porber feinen schwarzen Sonntagsanzug an und pfiff mahrend bes Bichfens die Rationalhymne."

Pullower Barchend Wollene Jacken und Westen

empfiehlt zu konkurrenzlosen

Adolfo Gruensch Jor. \* ·安安安安安安米米米米安安安安安安



### Der Baknumfanger

Frau Muller fagt jum Stubenmabchen : "Marie, Sie konnen geben, am 15. ft 3hr Monat um, ich brauche Sie nicht mehr, ich habe einen Erfah für Sie, wir haben uns einen Batuumfauger angefchafft.

"Und ber foll mich erfegen ?" fagt bie Marie. "Da bin ich neugierig, wo 3hr Mann ben Batuuns

#### Sciner geht lauter . . .

Bebe ich ba neulich in ber Bringenftrage beim Bonto de Automoveis porbei und hore gerade, wie zwei Chauffeure, Gris und Emald, fich um etmas

Frit fagt gerabe : "Er fann feinen aber lauter gehen laffen, wie er fagt !"

3ch fann es naturlich nicht unterlaffen, bagmifchen zu rufen : "Die Samptfache ift, bag er nicht riecht!"

"Befperich, halts Maul, bu weißt ja garnicht wovon wir reben, mußt nicht beine Schnauge in alles hangen!" ruft Emalb

"Ra, recht habe ich buch", sage ich. "Ree", fagt Frig, "benn wir reben gerade von ben Cautsprechern im Rabis und bei Mutti!"

## Jagdgewehre:

Einfache Hinterlader, extra starke Chokkebohrung (reforçado) 125.000 Doppelte Hinterlader, starkes deutsches Fabrikat

Vorderlader (Picapau, Kal. 32 Vorderlader (Picapau) reforçado 78.000 Messinghülsen, alle Kaliber, Marke «Eggestorf, «Uttendörfer» und «National»

Zuendhütchen «Eggestorf». B. B. (Pieapau) Schrot alle Nummern

Smith-Wesson-Revolver, cabo preto und Perlmutter

Munition, alle Sorten kaufen Sie dieses Jahr am billigsten bei

Paulo G. Baumer Rua 15 de Novembro.

# Winterartikel 3 Aus der Blumenauer Stra (Bon unserem Korrespondenten) In der Blumenauer Strake int in sektor

In ber Blumenauer Strafe ift in letter Beit etwas los.

Bor furgem erft mar bort ein fürchterlicher Streit megen einer Brude, fodaß einige bigige Ropfe machtig aneinander gerieten und fich gegen-

Nopte muging aneinenore gerteten und jig gegru-jeitig die Rokus einschlagen wollten. Run ift diefe Sache erledigt. Das Waster lauft jett bergauf. Dann gab es einen Landstreit, der auch bei-nahe zu Tätlichkeiten ausgeartet ware, doch der zur rechten Zeit einsezende Regen tablte die Gemüter etwas ab, fodaß porläufig Frieden herricht.

Un allen Diefen Sachen icheint mohl ber Musbruch ber Bultane in Chile mit Schuld gu tragen, ber bas Blut gu regerer Tatigfeit brachte, fobas fogar Die Bergen beißer folugen und man Liebeshandel mit den Frauen anderer anzettelte. Gin folder Fall fcmebt noch, bei welchem jogar Gelb eine große Rolle fpielfe, bas bie junge Frau ihrem leiber allzu vertrauensvollen Gatten entwenbete, um bann mit ihrem Galan auszureißen. Bum Glud gerieten biefem einige Liebesbriefe in Die Sanbe und öffneten ihm Die Augen. Sogar im Strohfade einer Ungeftellten bes Saufes hatte bie ungetreue Gattin einige Briefe und über 2 Contos De Reis in Geld verftedt, Die gur "Dochgeitereife" Dienen follten. Much foll fie fich eine munberbare Ausftattung fur biefen Bwed haben anfertigen laffen. Die Gache ift noch nicht gang geflatt und merde ich fpater melter barüber berichten.

Run noch ein Fall, ben mir

Grich und Francisca

## Der Pantoffel der Schwiegermutter

nennen wollen. Gin gemiffer Erich, erft feit feche Monaten verheiratet, geriet mit einer gemiffen Francisca auf Abmege.

Die Shwiegermama aber pafte auf und als Erich die Francisca mal wieder fo hinter einem alten Saufe von Bergen lieb hatte, trat fie unverfebens, ben Bolgvantoffel ichwingend, bagwifchen. Der liebegirrenbe Grich befam nur einige Diebe ab und rig aus, mahrend ber mit bem Pantoffel be-ichmingte Urm bann auf bem Budel ber Francisca einen mabren Beneralmarich fchlug, fobag fte einige Centimeter an Umfang jugenommen haben foll.

Run murbe ber Fall auch noch gur Renntnis bes Boligeidelegado gebracht, ber alle Beteiligten rufen ließ und auch Francisca fragte, weshalb fie fich benn mit einem jungverheirateten Manne eingelaffen habe, morauf Diefe nur antwortete : "34 habe ihn boch fo gerne."

Rach bem polizeilichen Berhore hatte bie Sache noch eine Fortfetjung in der Rua Crugeiro. Erich versuchte namlich fich bei feiner Gattin wieber anguichmufen, boch hatte er feinen Grfolg, ba Diefe es vorzog in ihr elterliches Daus gurudgutebren.

Nachftens mehr.

## Casa Torrens

SCHNEIDEREI -

empfing ein wunderbares Sortiment

## Winterstoffe

Beste Casimiras für Anzüge a. Mäntel Besuchen Sie diese Schneiderei und überzeugen Sie sich vo der Güte der Ware.

PRINZENSTRASE 488.

## Der Dichter

In bem farglich von herrn Lehrer R. ar' rangierten Musflug per Dampfer gur Leuchtturm. infel Ilha ba Graça, nahmen auch einige größere Schuler teil, beren fich ber Berr Lehrer gang befonbers annahm.

Auf ber Infel angekommen, ging er mit ih-nen am Stranbe fpagieren, um Mufcheln, Geefterne ufm. gur Bereicherung bes Chulmufeums gu fuchen.

Da fahen fie auch einen Fifcher und ber Leh. rer regte an, barauf ein Gebicht gu machen. Rich. tig, ein Schiller macht auch fofort ben Unfang und fagt : "Der Fifcher fieht am Meeresftrand und halt Die Ungel in ber Sand".

"Gut", fagt ber Lehrer, "mer tann ba mei-

"Ich, Berr Lehrer", fagt Mag und legt los : "Am Angelhafen hangt ein Barfch, bas Baffer geht ihm bis jum Rnie."

"Das stimmt nicht gang", sagt ber Leber. Da fagt ber Mar: "Derr Lebrer, jest ift Gbbe, marten Sie bis Flut ift, bann ftimmt bie Sache!"



Der Buama

Gin Reifenber, ber ben gangen Tag fonft im Byama berumlauft, tann feinen Schlafangug nicht finden und lautet im Sotel dem Stuben radchen und fragt : "Fraulein, wo haben Gie meinen Byama bingetan ?

Darmlos ervidert Diefest: "Der fteht ja boch ba, neben bem Beit!

## Sind thre Schuhe

entzwei, oder gebrauchen Sie neue Schuhe, so gehen Sie zur

## Sapataria R. Bohn

Jo nville, Deutschestr. 142.

Sie werden finden, dass tie dort sehr gut bedient werden.

Gute Arbeit — Schnelle Bedienung — Billige Preise.

ERITZ GASSENFERTH

Waisengerichtsschreiber

Rua 15 - Nº 347

Tel. 631

Joinville - Rua Mercedes 143 - Telefon 532

Wollen Sie einige gemütliche Stunden verleben, bei einem gut gekühlten Chops der CATHARINENSE, so besuchen Sie das auf's beste eingerichtete Chops-Lokal «Frankfurter Hof».

Für kalte und warme Speisen ist bestens gesorgt.

- Div. Flaschenblere, Liköre usw. - Beefs, Sandwichs, Empadas. -Im Frankfurter Hof- wird das Bier nicht sauer!

Hochachtungsvoll: Ferdinand Geitzenauer.

#### Poetifche Beitrage aus bem Leferfreife.

### Bei Theo ist 'ne Schranbe los!

Gin icones Stabtden ift Joinville, Der guten Jungen gibt es viele ; Doch ber liebften Jungen einer 3ft bem alten Bebra feiner. Ginen Gehler hat er bloe, benn feit ber letten Tour 3ft ihm 'ne Schraube los. Bie es tam, will ich ergahlen, Ber Schuld bran hat, fonnt 3hr felbft mahlen. Er faß gang fittfam neben mir und trant bebachtfam fein Glas Bier. Der Geewind wehte frifch und fühl Und mas Theo tat, mar mit Befühl. Bas er aber nicht vergaß, War, bag er auf 'ner Schraube faß! Die Schnaube tat ihren Bmed vergeffen und hat bich in ben Jung' verfeffen: Gie bohrte fich ein Loch bis gur Schabelbede boch. Gie ift nun brin und find't fein' Ausweg mehr ! Drum ift betrübt ber tiebe Theo fehr !

#### Mätfel

Ratet, ratet, mas ift bas? Es ift fein Buchs und ift fein Das! Schon mancher Dil ift braufgegangen, Beil's verfehrt murb' angefangen. Es paßt ichon teines Faffes Ring, Denn immer bider wird bas Ding. Man warnt fogar vor Explosionen Bei folch aufgepufteten Berfonen. Um bas Blagen gu vermeiben, Schicft ihn auf die Beiben! Robtoft, anstatt Bein und Bier, Dies, mein Lieber, rat ich Dir! 3ch hoffe von Guch, liebe Leute, Dag jeber biefes Ratfel beute. Doch mar's nicht rat, bem fage ich's: Reff. We ift ber Bauch bes Beiperigs !

## Pharmacia Delitsch

Beim Einkauf und bei der Anfertigung von Medikamenten bevorzugen Sie stets die

## Apotheke Delitsch

von Delitsch Irmãos

Rua 15 de Novembro

Ecke Prinzenstrasse.

## SORVETERIA CAXIAS

Paul Negendank

Rua Duque de Gaxias 643 - Teleph. 334 Hier bekommen Sie die wehlschmeckendsten

und wenn Sie spazieren fahren oder eine Reise machen wollen, bekommen Sie hier auch ein

### AUTO!

Rufen Sie N. 334 an! Sie werden sofort bedient!

### "Mur feine Angit, Mayerle Boonefamp hilft gegen Mles!"

hieß es ja bekanntlich fruber immer in ber biesbe-

güglichen Anzeige.

Das ftimmt auch, wenn es fich um Magen. beichwerden, Bauchgrimmen uim handelt. Aber menn der Fabrifant in ber Gerraftrage in ben Graben fahrt, wie es ihm furglich, an einem Sonntage paf-fierte, als er in Begleitung zweier Schwiegerfohne fpagieren fubr, ba hilft felbit ber Boonetamp nicht, um wieber herauszufommen.

Man verfuchte alles mögliche, ben Bagen wieder aus bem Graben beraus ju betommen. Giner ber herren Schwiegerfohne verfant babei bis an bie Rnie im Moraft. Man fagt fogar, er habe Dabei einen Stiefel famt Strumpf verloren, aber ber Rarren ruhrte fich nicht. Man fügte fich alfoins Unvermeibliche und martete gottergeben. Enb. ins Unvermeibliche und martete gottergeben. lich naberte fich bas Auto eines biefigen Raufmannes (Granfc beißt er) und nicht lange bauerte es,

fo ericien noch ein zweiter Bagen. Und "Biribus Unitis" (mit vereinlen Rraften), nach dem alten österreichischen Wappenspruch, ging's nun an die Arbeit. Ein Ballen wurde untergestemmt der Pagen in die richtige Lage gebracht. Der Motor sprang an, "Achtung!" hieß es und "Giffffff, war man aus dem Graben. Leiber hatten fich die edlen helfer nicht ichnell genut in Sicherheit gebracht, sodaß ibre iconen schwarzen Baimsontaganglige von oben bis unten mit bem van ben Rabetn aufgewöhlten Grabenbred veffedert wurden. Gefagt hat feiner mas, nur innerlich ein wenig ceflucht, ale er die Befderung bemerfte und bem Schaben mit einem naffen Tuche abhalf.

### Tijdigeplauber

Fraulein, beim Festmahl gu ihrem Tifcnach. n. "Schauen Sie fich boch meine Dubnerbruit

## Café Schwochow

Prinzenstrasse 149 — Telephon 689

HIER BEKOMMEN SIE STETS:

Kaffee - Milch - Schokolade - Tee - Empadas - Sandwichs - Schoppen - Gut gekühlte Biere - Gazosas - Refrescos - Liköre - Cock-Tails Weine - Whisky - Charutos und Zigaretten - Bonbons - Schokolade in verschiedenen Aufmachungen - Pralinées - Biscoutos usw. usw.

Grosse Auswahl in Kuchen

Bestellungen auf Kuchen für Geburtstage, Kindtaufen, Hochzeiten usw. werden jederzeit angenommen und prompt ausgeführt

MERKEN SIE SICH DIE TELEPHONNUMMER - 689 -

Lieferung trei ins Haus!

## Casa Joinvillense

### RICARDO KLITZKE

Prinzenstrasse, 391/393

empfiehlt billigst:

Knorrs Bouillon- u. Suppenwürfel Speiseöl "Eertoli" u. andere Marken. Grune Erbsen (Petit Pois), Geschälte Erbsen - Blumenauer Käse und Süssrahmbutter etc. etc.

Prinzenstrasse - Gegenüber der Munizipalpräfektur

## Gine Verwechslung

Es ift icon Jahr und Tag ber, als biefes mahre Beichichtchen paffierte.

Gin hiefiger Raffeebrenner, Berr Balter Stein, hatte mit feinem Schneiber gefprochen und Diefen gebeten, ihn an einem bestimmten Tage, nachmit. tags 3 Uhr, aufzusuchen, um Daß zu einem neuen Unguge gu nehmen.

Um nicht umfonft auf ben Schneiber gu marten, fagte er zu feiner Tochter: "Gehe mal and Telephon und klingele bei Bufch an, daß er heute um 3 Uhr hertommt und fage ihm, er folle auch bas Dag nicht vergeffen.

Bur bestimmten Beit ftellt fich bei Balter G auch ein herr ein und flopft. Bu G. ber öffnet, fagt er: "Gie haben heute antelephontert, ich folle um brei Uhr hier fein und ba bin ich, puntilid, nicht mahr ?"

"Ja, bas ftimmt", fagte Stein, "feben Gie, ich habe ja fruher immer bei Ihrer Firma arteiten lassen, aber Sie wissen ja, wie das ift, wenn - man ein Geschäft hat, da muß man mal hier, mal bort arbeiten lassen. Das Maß haben Sie ja wohl mitgebracht, nicht wahr? Na, bann warten Sie einen Augenblich, ich will mir nur eine Weste anziehen und einen Kragen umtun. Ich tomme gleich zurück und bringe bas Zeug mit."

Der Besuch gudt bem S. gang verständnistos

Rach einer Beile tommt S. gurud und fagt : "Sehen Sie, hier ift ber Stoff, baraus machen Sie mir bitte einen schönen Jadetangug, ben Roch

aber nicht zu furg."
"Ja, Mann, fur wen halten Gie mich benn eigentlich ?" fragt ber Befucher.

Ra, für einen Ungeftellten bes Schneibers Bermann Buid, ber gelommen ift, mir Dag ju nehmen, wie ich mit ihm vereinborte und beshalb heute nachmals antelephanieren ließ, bamit er es ja gicht oergeffe, ju tommen." "Das Bing ift gut!" rutt ber Befucher aus.

Bei mir wird beute antelephoniert, ich folle um 3

Uhr gu Ihnen tommen, um Dag gu nehmen. 3ch nehme alfo an, es handele um eine Beftellung auf Mobel, oder Bauarbeiten und fomme her und merbe fur ben Schneiber angesehen. Mein Rame ift namlich auch Bufch, Carl Buich und gehore ich zur Firma Brand & Cia. Da ift also bei bem salichen Busch angeläutet worben. Da, ha, ha, beigen Sie boch mal ihre Telephonliste ber."

Stein bringt Die Lifte und ber Befucher ichaut nach. "Na, ba haben wir ja bes Ratfels Lofung", sagt er, "in ber Lifte fieht ja überhaupt nur ein Busch und bas bin ich, ber Schneiber hat ja überhaupt kein Telephon. Da fann ich ja meinen Zollitock wieder ensteden und abziehen. Also, auf Bieberfeben, vielleicht haben Gie fpater auch mal für une etwas gu tun!"

Alls er gerade jum Gartentor heraus mar, begegnete er einem Beren ju Rade, ber auch bei Stein anhielt. Das war ber richtige, namlich ber Schneiber Bufch, bem wir. auch Diefe Ergablung perbanten.

#### Solbatenbrief aus Joinville

(Driginalgetreu)

Joinville, . . . .

Liber Fater ich bie feter um bier ein geilen gu Sreiben mich get noch gutt und bas felbe chof ich von bier unt familie Diefe bage muften vier unffere Saunt zeigen wer Die merfte graft hatt Die muften 55 tilo boch mit freier Bente heben unt 8 filo Schmeifen, ich habe bis jest Alles gut gemacht, unt gut gelernt unt nun fint vier in Brafiljaniche Schu-le jum Bernen unt am Sontage baben vier ein gro-Bes Geft bier in Ravatel : Tiffe Boche ift fier mich nich gut ben ich muß mich niter Laffen in Gbital ten ich habe einen Erb feler unt noch eins ben vier geben balb Rach Bortonhao Aber es fan Roch 3 vochhen Tauern.

mit file griefe bein fobn

## Sund und Kak

Folgendes niedliche Gedichtden erlaubten wir uns, bem "Fliegende Blatter Ralender fur 1924" gu entnehmen :

> Der Abam hat an Schnaugl g'habt, Der is recht an eahm g'hangt; Der Eva hat ba Liame Gob A Miegitagerl g'ichenft

Und wann ba Abam bufferlt hat Gei' Goa mo perftedt, Da hat ba Schnaugl a bameil Ms Miegelageri g'ichlectt.

Und ift as Eva gang in d' Nab-Bu ihran Abam g'rudt, Na hat fi' ihra Rabl' aa Feft an fein' Genaugel' brudt.

Bia na ba herrgod g'stampert hat 'n Abam und fein Schab, Da hat er au fein' Signagel padt, De anba ihra Rag.

Glei braugerhalb vorn, Barabies Berb' &' Goerl aber muib, Jallt über'n Abam ber und fagt: "Du bift alloa bran fcuid!

Da benft bas Miegifagerl: "Schaug, Des hat an b'jundern Reig.!" Und feitbem fan aa' mit be Sund De Ragerl über's Rreug.

Bermann Frang.

Das Migverffändnis

Ein Drisvorsteher befommt von der Roblen versorgungsbehörde eine Lifte zugeschicht, ba foll er einfragen, wiebiel in seiner Gemeinde borham. den sind: Herbe, Defen, Fenerungen, Aschlöchen Er füllt alles gewissenhaft aus und schreibt in die lette Mubrit: "Siehe Seelenzahl."

## Vo Kaufe

ich am besten und billigsten? Unzweifelhaft im Geschäftshause von

## Cisenna

(frueher Richard Scheidemantel) Rua Pedro Lobo 259 = Ecke Visc. de Taunay

Da gibt es:

Kurz- und Eisenwaren,

Steingut, Lebensmittel

und vieles andere mehr.

## 

Beim Einkauf von MEHL, verlangen Sie nur-die Marken:

des Moinho Joinville

und Sie werden sich überzeugen, dass es das BESTE ist!

## Fabrica de Massas Mirko Mayerle Die Mutter sagt zu ihrem tleinen Jungen, ber die häßliche Angewohnheit hat, immer am Daumen zu sutschen, wenn du bas nicht **Alimenticias**

## Theodoro Gronday

Bevorzagen Sie stets die Produkte dieser Fabrik, sowie der Bäckerei.

## Katharinenstrasse 713. Telefon 416.



## Gs war einmal...

Es mor einmol im Deutschen Daus Co Gitte fur und fur, Da ging ber Dichel abende ous Und trant fein Echoppchen Bier. Es flang buich biefe Maichenzeit Das Profit ber Gemutlichfeit.

Um Tifch faß Dichel nie allein Beim fchaumend vollen Glas; Mit lieben Freunden im Berein Befchmatt man bies und tas. Ce lebte viel Befelligfe't Beim Brofit ber Gemutlichteit.

Das ber nicht mußte, fante ber, Dian fchergte, und man fritt ; Biemeilen ging's die Rrevs und Quer -Gin Brofit machte quitt, D6 hech, ob niedrig - arm, cb reich : Beim Schoppen maren alle gleich !

Und traf Der Michel herbes Leib In feines Lebers Lauf, Gin Profit ter Bemutlichteit, Das beiterte ihn auf. Conell ward ihm leichter um bas Berg. Und übermunden mar der Comery.

Es mar einmal im Deutschen Daus Go Gitte für und für, Da ging ber Michel abends aus Und trant fein Schoppchen Bier-3m Brofit Diefer Marchengeit Rlang Freude und Bufrieberbeit!

Der Steuerteufel mutet tid Dem Michel im Rivier; Balb nimmt er ibm bem Munte meg Das lette Echoppen Bier! Go febit ber Comere biefer Bet Das Profit Der Gematlich !

2B Phipps

Dbiges Bedidt wurde tets gen Freundisfeite eingebanbigt und veriff etl chen met is um fo lie-

## Seccos u. Molhados Kurzwaren, Geschirr Getränke aller Art

Bestellungen werden sofort erledigt und frei ins Haus geliefert unter Berechnung

BILLIGSTER PREISE.

ber, als es ja auch auf unfere Berhaltniffe paßt. Dabei mochten wir noch bemerken, bag bie "Cervejaria Catharinenfe", ber Geldknappheit Rechnung tragend, und in bem Beftreben, auch bem Minberbemittelten es ju ermöglichen, fein Glaschen Dier gu trinten, nunmehr eine neue Marte heraus.

## Zur Bäcker-Sountagsruhe

(Gingefanbi)

In Bummsborf ift heute Erntebang, bat jange Dorf ift uf be Beene; et scharbelt flott ber scheene Frang mit Rieten und be Leene.

Und mitten mang in dem Halio, da sagt uf den Frager verständnissos an und ben Ernact ooch recht scheene."
Sie macht sich auf und mit ihr geht bes Backers Küchenjungser Niele. Anselmo-am Fenster Ein grosses Sortiment von

fteht und bort von weitem bet Cequite.

"De, Anselmo, schmeiß Dir in Aluft und tomm, wir wollen bangen. Et is hier boch ne andere Luft, als in be Rammer, bei be Wangen!" Anselmo aber wollt nicht recht, und sprach

brum zu ber Leene: "Bis neune amusiert sichs schlecht, ich bleib zu Hause, Leene."
Doch Leene ließ nich nach, sest burch, was sie sich vorgenommen; Anselmo ber wurde

fie fich vorgenommen; Anfelmo

Unfelmo, ber af gerne Gved, tat fich bie Binger banach leden, boch Leene ichmarmte mehr

für Bled und ließ fiche auch gut ichmeden. Drauf tam ber Frang, fein Bechtumpan, und wollt nen Schoppen mit ibm trinten. Die Schop-pen wuchsen jum Affen an, Anselmo mußt nach Daufe binten.

Der Jammer tam und pflangt fich fort, als ichon bie Arbeit hat begonnen, und wie er grabe Rleifter bohrt, ift ihm ein Unwohlfein getommen.

Des anderen Morgens der Meifter fteht febr erftannt ihm Laden, die Bai' ift weg und jeder will mehr Spedbrotchen haben.

Bezugspreis jährlich: Rs. 4\$000 ANZEIGENPREISE:

A I H E E I U E I I I E E E						
1/1	Seite	1 mal	45\$000	2	mal	80\$000
1/2			30\$000		>	55\$000
13			20\$000.		>	35\$000
1/6	•		12\$000	The .	> .	18\$000
1/12			6\$000		,	10\$000

Preise für mehrmaliges Erscheinen und ständige Anzeigen nach Uebereinkunft, VORAUSBEZAHLUNG.

Rua Duque de Caxias N. 400 - Tel. 564 men gu lutschen: "Sanschen, wenn bu bas nicht sein lagt, friegst bu gerabe fold biden Bauch, wie Ontel Bilhelm."

Gines ichonen Tages fahrt bie Mama mit Banschen im Autoomnibus. Auf bem Gige gegenüber fift eine Dame. Sanschen beobachtet fie unausgesetzt und lucht. "Ro, Junge, was freut bich benn so, warum

lachft bu benn immergu ?"

Da fragt Bangchen : "Cag mal, haft bu auch am Daumen geluifcht ?"

Die Berinnnugsfur

Ale furglich ber Autoomnibus jum Bahrhof fuhr, mar er überfüllt, alle Gige maren befett. Am Dafen, Ede Der Rua Confelheiro Mafra, flieg noch

eine junge Dame ein, Die natürlich ftehen mußte. Gin alterer herr, ber auch mifjuhr, wandle fich an die Dame und sagte : "Fraulein, segen Sie fich boch auf meinen Schoff, bei solch altem Manne wird mohl niemand etwas babei finden."

Die Dame, auch ju Spagen aufgelegt, nahm Die Ginlabung an und fette fich. Man mar noch feine funt Minuten gefahren, als ber Berr gur Das gebracht hat: "Optima Obergarig", ein, wie wir me fagte: "Um Gotteswillen, Fraulein, ftehen Gie uns überzeugen tonnten, guter Tropfen, ber überall bilte auf, ich bin doch noch nicht so alt, wie ich jum Breise von Rs. \$800 per Flasche zu haben ist. bachte."

Bapa, ein Rabofler. . . . Unfer Freund Quinca C. hatte por langerer Beit geschäftlich in ber Tresbarrasftrage ju tun und fuchte einen Roloniften auf, ben er unbedingt fprechen mußte.

Beim Baufe besfelben angefommen, flatichte er Et mird gedanzet und gelacht, et is en holf in die Sande und es ericien ein halbwuchfiger Re-lifches Gejoble; die altersichmache Diele tracht, et gerjunge, ben er fragte : "Fulano esta em casa?" Unarrt die alte Stiebelfohle.

ben Frager verftanbnistos an und, fich bem Baufe jumendend, ruft er : "Bapa, tomm mal ber, bier

### Schuhen aller Art empfing

Rua 15 de Novembro Nr. 367

## Ausserordentlich billige Preise

- Sehen um zu glauben -

Ehe Sie also irgendwelche Schuhe kaufen. besuchen Sie mich und überzeugen Siesich von der Wahrheit des Obengesagten.

Joinville, 15, April 1932.

Ernesto Fischer

Gut gekühlte Biere verschiedener Marken Liköre - Gazosas, -Refrescos.

Chops der Catharinense

Billiger Mittagtisch, mit Kaffee, von Rs. 1\$000 an.

PENSIONAERE WERDEN NOCH ANGENOMMEN!